



Administratīvā ģenerāldirekcija
Cilvēkresursu un personāla
pārvaldības direkcijas
Darbā pieņemšanas un karjeras
virzības nodaļa
AC

UZAICINĀJUMS PIETEIKT **KANDIDATŪRAS** **NR. CJ AP REF-TRIB PERM**

Eiropas Savienības Vispārējā tiesa (turpmāk tekstā – “Vispārējā tiesa”) izsludina pastāvīgu uzaicinājumu pieteikt kandidatūras, lai izveidotu vairāku kandidatūru datubāzi, kuru varētu izmantot, ja rodas nepieciešamība pieņemt darbā tiesnešu palīgus kā pagaidu darbiniekus vai līgumdarbiniekus palīguzdevumiem ¹ pie Vispārējās tiesas tiesnešiem ².

Strādājot ciešā sadarbībā ar šīs tiesas tiesnešiem un to uzraudzībā, tiesneša palīgi būs atbildīgi par dokumentu sagatavošanu to lietu izskatīšanā, kurās šie tiesneši pilda tiesneša referenta pienākumus vai kurās viņi ir iztiesāšanas sastāvā.

Lai kandidāts varētu veikt uzticētos pienākumus, it īpaši nepieciešams:

- augstākās izglītības diploms tiesību zinātnē;
- padziļinātas zināšanas Eiropas Savienības tiesībās, tostarp vienā vai vairākās Vispārējās tiesas kompetencē esošajās jomās, kā arī labas procesuālo noteikumu un tiesvedības metožu zināšanas;
- labas prasmes analizēt un rezumēt izklāstīt sarežģītus juridiskus jautājumus;
- spēja sagatavot juridiskus tekstus franču valodā (minimālais franču valodas prasmes līmenis – B2.1) ³;
- pietiekamas zināšanas par informātikas rīkiem un juridiskajām datubāzēm;
- labas komunikācijas spējas ar dažādās tiesību sistēmās juridisko izglītību ieguvušiem juristiem un atvērtība kultūras un valodu ziņā.

Turpmāk minētais, lai gan tā nav obligāta prasība, tiks uzskatīts par priekšrocību attiecīgajam amatam:

- profesionālā pieredze līdzīgā amatā tiesā vai advokātu birojā, valsts pārvaldē, Eiropas Savienības iestādē vai struktūrā;
- labas citu Eiropas Savienības oficiālo valodu zināšanas.

Tiesneša palīga darbs prasa augstu pieejamības pakāpi, faktiskas spējas strādāt komandā, kā arī augstu atbildības pakāpi, precizitāti, organizētību un diskrētumu.

Ja jūs interesē iespēja tikt eventuāli pieņemtam darbā Vispārējā tiesā un uzskatāt, ka atbilstat

¹ Līgumdarbinieki palīguzdevumiem aizstāj tiesneša palīgus, kuri slimības vai bērna kopšanas atvaļinājuma dēļ nevar pildīt savus pienākumus.

² Ierēdņi varētu tikt norīkoti dienesta interesēs. Ja jāaizstāj tiesneša palīgs slimības vai bērna kopšanas atvaļinājuma laikā, attiecīgā biroja rīcībā tiktu nodoti ierēdņi.

³ Atkarībā no izraudzīto kandidātu franču valodas prasmes līmeņa tiek piedāvāta valodu mācību un prasmju uzlabošanas programma.

prasībām, varat pieteikt savu kandidatūru, izmantojot lietojumprogrammu

EU CV tiešsaistē: <https://curia.europa.eu/apply>.

Pieteikumu iesniegšana, atsaucoties uz pastāvīgo uzaicinājumu pieteikt kandidatūras, negarantē uzaicināšanu uz interviju vai darba piedāvāšanu Vispārējā tiesā.

Ja būs brīva vakance, Vispārējās tiesas tiesneši varēs izmantot datubāzi un atlasīt kandidātu(-i), kura(-as) profils atbilst vakantā amata prasībām. Šādā gadījumā pats tiesneša birojs sazināsies ar attiecīgo personu pa elektronisko pastu vai tālruni.

Dati būs pieejami sešus mēnešus vai arī īsāku laiku – ja pirms šā termiņa beigām dzēsīsiet savu tiešsaistes *CV*. Ja vēlaties, lai jūsu profils paliek datubāzē, pēc termiņa beigām varat izlemt atjaunināt datus. Pēc tam, kad dati ir kļuvuši neaktīvi, jūsu profilu vairs nevar nedz aplūkot, nedz ņemt to vērā anonīmā meklēšanā, un tikai jūs varat tam piekļūt, lai to atkal aktivizētu. Pēc divpadsmit mēnešiem, kad dati ir neaktīvi, tos pilnībā dzēs no datubāzes.

Pieteikuma iesniedzēju personas datu vākšanas mērķis, šo datu apstrādes kārtība un uzglabāšanas ilgums, izmantojot šo lietojumprogrammu, ir sīki izklāstīti pievienotajā paziņojumā.



INFORMATĪVAIS PAZIŅOJUMS PAR PERSONAS DATU AIZSARDZĪBU

Ikvienam ir tiesības uz savu personas datu aizsardzību.

Personas datu apstrādi Savienības iestādēs, struktūrās, birojos un aģentūrās reglamentē Regula (ES) 2018/1725 (OV 2018, L 295, 39. lpp.).

Šajā paziņojumā skaidrots, kā un kāpēc jūsu dati tiek izmantoti attiecīgajā apstrādē.

UZAICINĀJUMI PIETEIKT KANDIDATŪRU – VISPĀRĒJĀS TIESAS TIESNEŠU BIROJI

Kas ir datu pārzinis?

Par *EU CV* tiešsaistes lietojumprogrammas pārvaldību atbildīgās pārzines ir Cilvēkresursu un personāla pārvaldības direkcija un Eiropas Komisija. Informatīvais paziņojums par datu apstrādi *EU CV* tiešsaistē pieejams arī šajā lietojumprogrammā.

Kāpēc mums vajadzīgi jūsu dati?

Attiecīgās apstrādes mērķis ir atlasīt darbiniekus Vispārējās tiesas tiesnešu birojos. Tas nepieciešams, lai atbilstoši Eiropas Savienības Civildienesta noteikumu 37. pantam un Eiropas Savienības Pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtības 12. un 82. pantam varētu izvērtēt kandidātu potenciālu ieņemt vakanto amata vietu pie Vispārējās tiesas tiesnešiem.

Mēs apkopojam *CV* sniegtos datus un papildu informāciju attiecībā uz katru uzaicinājumu pieteikt kandidatūru. Tā ietver jūsu identitāti, pašreizējo un iepriekšējās darbavietas, kvalifikāciju, pieredzi, zināšanas, prasmes, talantus un valodu zināšanas.

Kā esam ieguvuši jūsu datus?

Apstrāde tiek veikta, izmantojot *EU CV* tiešsaistes lietojumprogrammu, ko pārvalda Eiropas Komisija.



Kurš varēs piekļūt jūsu datiem?

Piekļuves tiesības, lai pārvaldītu kandidatūru datus, ir piešķirtas Cilvēkresursu un personāla pārvaldības direkcijas vadītājiem, kā arī tiesnešiem un viņu biroju darbiniekiem, kuri ir īpaši norīkoti tiesnešu atbalstam atlases procedūrā.

Cik ilgi jūsu dati tiks glabāti?

Dati, kas attiecas uz konkrētām procedūrām, tiek glabāti 12 mēnešus pēc izraudzītā kandidāta iecelšanas amatā.

Personas datus, ko kandidāti ievadījuši, atsaucoties uz pastāvīgo uzaicinājumu pieteikt kandidatūras, glabā 18 mēnešus no pēdējās kandidātu veiktās darbības (pirmās reģistrācijas vai datu atjaunināšanas; sešus mēnešus tie tiek glabāti kā aktīvi dati, 12 mēnešus – kā neaktīvi dati, ja datu subjekts tos pirms tam neizdzēš).

Kādas ir jūsu tiesības?

Saskaņā ar piemērojamo tiesisko regulējumu jums ir tiesības pieprasīt, lai datu pārzinis jums dotu piekļuvi jūsu datiem un vajadzības gadījumā tos labotu, dzēstu vai arī ierobežotu datu apstrādi.

Varat arī iebilst pret datu apstrādi, pamatojoties uz savu īpašo situāciju.

Kā izmantot savas tiesības? Pie kā vērsties?

Ar datu pārzini varat sazināties šādi:

Pasta adrese:

Eiropas Savienības Tiesa
Direction des Ressources humaines et de l'administration
du personnel – Unité Recrutement et carrières
Rue du Fort Niedergrünwald
L-2925 Luksemburga

Atbildi saņemsiet pēc iespējas drīz, taču principā ne vēlāk kā mēneša laikā.
Vajadzības gadījumā šis termiņš var tikt pagarināts.





Varat sazināties arī ar Eiropas Savienības Tiesas datu aizsardzības speciālistu:

DataProtectionOfficer@curia.europa.eu

Eiropas datu aizsardzības uzraudzītājs

Ja uzskatāt, ka jūsu personas datu apstrāde nenotiek saskaņā ar Regulu 2018/1725, varat iesniegt sūdzību Eiropas datu aizsardzības uzraudzītājam.